

# Ръководство за лицензиране и съответствие за собственост върху интелектуални права

За IBM Power Systems и System Storage



“Защитата на интелектуалните права е от критично значение за насърчаване на иновациите. Без защита на идеите, фирмите и отделните лица няма да могат да се възползват от пълните ползи на своите изобретения и ще се насочват по-слабо към изследвания и разработки. Подобно, хората на изкуството няма да бъдат напълно компенсирани за своите творби и в резултат на това ще страда културната жизненост”.<sup>1</sup>

## Благодарим Ви,

че използвате IBM Power Systems и IBM System Storage. Вие зависите от тези системи, за да Ви помогнат да отговорите на своите ИТ нужди и оценявате стойността, която те носят на Вашите операции. За да могат тези доказали се системи да предоставят оптималната производителност, за която са проектирани, е важно да разберете как правилно да управлявате машинния код и софтуера на операционните системи на IBM. Машинният код и софтуерът на операционните системи на IBM са със защитени правата върху интелектуална собственост на IBM и се лицензират. Те не се продават.

### Насочеността на това ръководство



Лицензирани програмни продукти

Лицензирана операционна система

Лицензиран машинен код

Хардуер

Системни компоненти

Фигура 1. Тъй като съществуват различни типове компютърен код, това ръководство конкретно разглежда софтуера на операционните системи на IBM (напр. IBM AIX) и машинен код на IBM за Power Systems и System Storage.

Най-вероятно имате различни системи и лицензирани продукти, които са внедрени за употреба във Вашата организация. Може да е голямо предизвикателство да се управляват множество лицензи и актуализации. Ваша отговорност е да потвърдите, че спазвате условията за употреба на приложимите за Вас IBM лицензно споразумение или споразумение за поддръжка. Това ръководство е предназначено да направи това по-лесно за Вас.

Съответствието е от Ваша полза, тъй като то помага за гарантиране на достъп до поддръжката, от която се нуждаете, както и до наличните актуализации, предназначени за осигуряване на оптимална производителност на Вашите IBM системи.



## Машинен код и политики и практики за достъп до софтуер на IBM

### Машинен код на IBM

IBM лицензира машинен код съгласно Лицензното споразумение с IBM за лицензиране на машинен код. IBM предоставя само копия, корекции или замени за машинен код за машини в гаранция или с IBM поддръжка, или в рамките на отделно писмено споразумение, което може да бъде предмет на допълнителни такси.<sup>3</sup> За повече информация, включително как да се получи достъп до актуализации на машинен код за машини извън гаранция, които не се покриват от споразумение за услуги с IBM хардуерна поддръжка, моля, посетете: [IBM Fix Central](http://IBM Fix Central) на [ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC).

### Код на операционна система на IBM

IBM лицензира код за операционна система Power Systems и System Storage съгласно Международния договор на IBM за лицензиране на програми (IPLA) и документа за лицензна информация (LI) или съгласно еквивалентно лицензно споразумение.

### Лицензни споразумения на IBM

Моля, обърнете внимание, че кодът, предлаган от IBM (включително актуализации на машинен код, образци и друг софтуер за изтегляне), включително предоставеният на уеб сайта на Fix Central, е подвластен на условията на лицензните споразумения, които регулират употребата на съответния код.

### Защо съответствието е важно?

Тук е изложено защо е важно да се защитават правата върху интелектуалната собственост (IP):

- **Интелектуалната собственост създава и поддържа работни места**
- **Интелектуалната собственост задвижва икономическия растеж и конкурентоспособността**
- **Интелектуалната собственост генерира важни решения**
- **Интелектуалната собственост насърчава иновациите и възнагражда предприемачите<sup>2</sup>**

Още нещо, съответствието предлага ползи за Вашата организация:

- **Помага Ви да управлявате Вашата IT среда в съответствие с лицензите и споразуменията на IBM.**
- **Помага Ви да избягвате непланирани прекъсвания като знаете кои системи подлежат на корекции, актуализации и техническа поддръжка.**

## Управление на Вашите IBM лицензи и споразумения

Ако не сте осведомени относно състоянието на Вашето упълномощаване, Вие рискувате да не сте в съответствие с условията на Вашия договор с IBM и с приложимите за интелектуалната собственост закони. Това е възможно, в случай че системен администратор прилага актуализации на код сред сходни машини или операционни системи, без да провери предварително дали всеки продукт е обхванат от съответното споразумение с IBM.

Това може да бъде усложнено допълнително в рамките на IT среди, разпръснати в различни обекти, при които актуализациите на код се извършват дистанционно и в резултат на това са осъществени актуализации, приложени грешно на неподлежащи на поддръжка машини, поставяйки Ви в риск от несъответствие. За да защитите своята компания, е от жизнено значение да имате план за управление на актуализациите на код. Графиката във фигура 2 ще Ви помогне да управлявате нуждите Ви по отношение поддръжката занапред.

### Оценяване на Вашите нужди за софтуерна поддръжка

Направете инвентаризация на Вашите IBM Power Systems и System Storage по тип машина и по сериен номер

Определете машините, за които желаете покритие за хардуерна и софтуерна поддръжка

Сравнете тази група с текущите споразумения с IBM и определете пропуските по отношение на покритието

Консултирайте се с Вашия IT персонал, за да проверите нуждите от покритие за поддръжка, въз основа на Вашите предишни изисквания за поддръжка

С помощта от Вашия представител на IBM, си набавете хардуерна и софтуерна поддръжка, която отговаря на Вашите нужди

Фигура 2. Това са стъпките, включени в оценяването на Вашите нужди от поддръжка за IBM Power Systems и System Storage.

## Често задавани въпроси относно съответствието с политиките за интелектуална собственост

### Софтуер на операционна система

Как да знам дали имам право да изтегля актуализации и да получа необходимата поддръжка?

Актуализациите на код на IBM за лицензирани операционни системи са достъпни само в случай на налични правомощия съгласно приложимата софтуерна гаранция или споразумение с IBM за софтуерна поддръжка. Може да има и известни изключения. За повече подробности относно софтуерните политики, свързани с корекции по операционна система, посетете [IBM Fix Central](http://ibm.com/support/fixcentral/) на [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/).

При стандартен IPLA мога ли като лицензиант да копирам или променям програмата?

Не. Вие: 1) не можете да копирате, промените или разпространявате програмата; 2) не можете да създавате програма по вече съществуваща или по друг начин да превеждате или проектирате програма, с изключение на изрично позволеното съгласно закона, и съответно без възможност за отказ от задължения по договора; 3) не можете да използвате компоненти на програмата, файлове, модули, аудио-визуално съдържание или свързани лицензни материали отделно от програмата; или 4) не можете да подлицензирате, наемате или отдавате под наем програмата.

### Машинен код

Мога ли да копирам машинен код на множество машини?

Не. Актуализациите на машинен код, лицензирани за една машина на IBM с посочен сериен номер, не могат да бъдат използвани на IBM машина с друг сериен номер. В случай че една машина подлежи на актуализация на машинен код като резултат на нейното гаранционно покритие или споразумение за услуги с IBM за хардуерна поддръжка, това не представлява право, и IBM не е предоставил никакво право или лиценз за изтегляне, копиране, възпроизвеждане или инсталиране на същата или друга актуализация на машинен код на IBM на друга машина. Когато дадена машина подлежи на актуализация на машинен код от IBM, тази актуализация трябва да бъде инсталирана на съответната машина в рамките на разумен период от време, като не може да бъде инсталирана на друга машина и не може да бъде по друг начин копирана, възпроизвеждана или разпространявана.

Могат ли корекции, пакети или подмяна на машинен код да бъдат предоставени от друг доставчик?

Не. IBM не е оторизирал трети страни да разпространяват актуализации на машинен код на IBM за устройства Power Systems или System Storage, нито да твърдят, че имат правата за това. Без значение дали ползвате услуги на трета страна или не, Вие оставате отговорен по всяко време за своето съответствие и за гарантирането на правилното изпълнощаване. IBM си запазва правото да прекрати ангажимент по отношение на почасови услуги, при които инсталираното ниво на машинен код не съответства на правомощията на клиента за съответната машината.

## Добри практики по отношение на съответствието

Лицензните споразумения и споразуменията за поддръжка могат да изтекат, да бъдат подновени или прекратени, системите да бъдат подменени, IT персоналът да се промени – и без подходящите процедури, можете да загубите данните за своя инвентар. Насрочването на периодични прегледи на Вашия инсталиран инвентар и споразумения за поддръжка може да бъде от полза. Добрите практики, посочени във фигура 3, могат да Ви помогнат да избегнете ненужни разходи и такси, както и да намалите до минимум риска от отговорност, които произтича от несъответствие.

## Добри практики по отношение на съответствието



Периодично правете инвентаризация на Вашите машини



Прегледайте стандартните споразумения за поддръжка, за да се уверите, че сте си набавили поддръжката, от която се нуждаете



Обучете своя IT персонал и доставчици по отношение на лицензните споразумения на IBM и политиките и практиките, свързани с подходящата употреба на машинен код и софтуерни компоненти

Фигура 3. Уверете се, че Вашата организация е в съответствие, като следвате тези добри практики за съответствие поне веднъж годишно.

## Тук сме, за да Ви помогнем

Лицензното съответствие е важно. Търговският представител на IBM е на Ваше разположение, за да обсъдите Вашите нужди за поддръжка и да Ви помогне да проверите дали Вашите устройства IBM Power Systems и System Storage са в съответствие със споразуменията с IBM.

Моля, предприемете стъпки сега, за да направите инвентаризация на своите машини и да идентифицирате евентуални пропуски по отношение на покритието.

## За повече информация

За да научите повече, осъществете достъп до тези ресурси:

IBM Fix Central

[ibm.biz/FixCentralMC](http://ibm.biz/FixCentralMC)

Софтуерни политики на IBM

[ibm.biz/SoftwarePolicies](http://ibm.biz/SoftwarePolicies)

Стандартни споразумения с IBM

[ibm.biz/StdAgreements](http://ibm.biz/StdAgreements)

Политика за инсталации (Инсталация на IBM машини)

[ibm.biz/InstallPolicy](http://ibm.biz/InstallPolicy)

Защо правата върху интелектуалната собственост са важни?

[ibm.biz/IPRightsAreImportant](http://ibm.biz/IPRightsAreImportant)

Свържете се с IBM

[ibm.com/contact/bg/bg/](http://ibm.com/contact/bg/bg/)

Директория с лица за контакт в целия свят

[ibm.com/planetwide/](http://ibm.com/planetwide/)



### IBM Bulgaria Ltd

36, Dragan Tzankov Str.

BG-1040 Sofia

Bulgaria

Страницата на IBM може да бъде намерена на:  
**ibm.com**

IBM, логото на IBM, [ibm.com](http://ibm.com), Power, Power Systems, System Storage, AIX и Global Technology Services са търговски марки на International Business Machines Corp., регистрирани в множество юрисдикции в целия свят. Други имена на продукти и услуги могат да бъдат търговски марки на IBM или на други компании. Текущият списък с търговски марки на IBM може да бъде намерен в мрежата в "Copyright and trademark information" на [ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://ibm.com/legal/copytrade.shtml)

Този документ се счита за актуален към първоначалната дата на публикация и може да бъде променен от IBM по всяко време. Не всички оферти са достъпни във всяка държава, в която IBM осъществява дейност.

ИНФОРМАЦИЯТА В ТОЗИ ДОКУМЕНТ СЕ ПРЕДОСТАВЯ "ВЪВ ВИДА, В КОЙТО Е" БЕЗ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ, БИЛО ТО ПРЕКИ ИЛИ КОСВЕНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, ГАРАНЦИИ ЗА ГОДНОСТ ЗА ПРОДАЖБА ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ И ГАРАНЦИЯ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА НЕНАРУШЕНИЕ. Продуктите на IBM получават гаранция съгласно условията, изложени в споразуменията, при които се предоставят.

Тази брошура се предоставя само с информативна цел. Употребата на програми на IBM се регулира от условията техните лицензни споразумения; осигуряването на поддръжка от страна на IBM се регулира от условията на споразуменията за поддръжка с IBM, както и от условията на свързаните продукти. Информацията в тази брошура не променя или изменя подобни условия или други споразумения, които може да имате с IBM.

Твърдения относно бъдещите насоки и намерения на IBM са предмет на промяна или оттегляне без предизвестие и представляват само цели.

1 <http://www.stopfakes.gov/learn-about-ip/ip/importance>

2 <http://www.theglobalipcenter.com/why-are-intellectual-property-rights-important/>

3 По усмотрение на IBM определени актуализации на машинен код могат да бъдат предоставени безплатно за изтегляне чрез Fix Central и за използване на машини извън гаранция, които не са обхванати от споразумение за услуги с IBM за хардуерна поддръжка или от специално споразумение за оферта. Списък с тези актуализации е наличен на Fix Central на: [ibm.com/support/fixcentral/](http://ibm.com/support/fixcentral/). IBM не твърди, че конкретни категории актуализации на машинен код ще бъдат предоставяни безплатно във всички случаи, и съответно не бива да се счита, че дадена конкретно определена категория актуализации ще бъде предоставяна безплатно във всички случаи.

© Copyright IBM Corporation 2016



Моля, рециклирайте